



■ De izquierda a derecha, José Antonio Mendive, Martín Orbara, Floren Luqui, Joaquín Olloqui, José Zubillaga, Juan Bautista Agós y Juan Felipe Calderón. No pudieron acudir a la cita José Miguel Sánchez Monge, Gregorio Clavero y Iosu Senosiáin.

La historia de Barañáin a través de sus alcaldes

EL SEGUNDO VOLUMEN DE LA SERIE "CONVERSACIONES EN LA BIBLIOTECA", EDITADO POR EL ÁREA DE CULTURA Y LA PROPIA BIBLIOTECA PÚBLICA, RECOGE LOS TESTIMONIOS DE LOS DIEZ ALCALDES QUE HA TENIDO BARAÑAÍN DESDE QUE ERA UN CONCEJO DE LA CENDEA DE CIZUR HASTA LA ACTUALIDAD

CONOCER LA HISTORIA DE BARAÑAÍN a través de los ojos de sus alcaldes ha sido el objetivo que se fijaron desde la Biblioteca Pública y la Casa de Cultura para dar forma al segundo volumen del proyecto "Conversaciones en la Biblioteca" -"Solasaldiak Liburutegian". Si el año pasado recogieron en un libro entrevistas con personajes destacados de la localidad en distintos ámbitos, en esta ocasión han querido desgranar los recuerdos de los máximos mandatarios que ha tenido el municipio, desde que era un concejo de la Cendea de Cizur hasta la actualidad.

Con el apoyo económico del Gobierno de Navarra y la colaboración de Vivir en Barañáin, la presentación del libro, que se puede adquirir en la Casa de Cultura y en la Biblioteca al precio de 5 euros, congregó a siete de sus protagonistas. Jesús Arana, coordinador del proyecto junto a Ana Díez de Ure, incidió en que la idea de esta

iniciativa "es recuperar y preservar la memoria local". En el texto de presentación, apuntan: "Las conversaciones están compuestas por una rara combinación de vida privada y vida pública, de hechos contrastados y opiniones, de proyectos realizados y sueños que no se llegaron a cumplir y esa mezcla le da al conjunto un encanto especial". Además, han adelantado que ya trabajan en un tercer volumen, en este caso con testimonios de integrantes de asociaciones y colectivos de la localidad.

Con una edición bilingüe castellano-euskera, a lo largo de las páginas del libro, del que se han editado 200 ejemplares, desfilan los recuerdos y reflexiones de Juan Bautista Agós (1971-1979), José Zubillaga (1979-1982), José Miguel Sánchez Monge (1982-1984), Martín Orbara (1984-1987), Gregorio Clavero (1987-1993), Juan Felipe Calderón (1993-1999), Joaquín Olloqui (1999-2003), Iosu Senosiáin (2003-2007), Floren Luqui (2007-2008) y José Antonio Mendive (2008-2012).



**María Camila Hernández,
nueva alcaldesa infantil**

► PÁGINA TRES



**De la artesanía del papel picado
al cuidado de ancianos y niños**

► PÁGINA CUATRO

Recuerdos, proyectos y vivencias de los diez alcaldes que ha tenido la localidad

POR LAS PÁGINAS DEL LIBRO DESFILAN INICIATIVAS, PROYECTOS FRUSTRADOS, DISPUTAS POLÍTICAS Y VIVENCIAS MÁS PERSONALES DE LOS REGIDORES QUE HAN CONTRIBUIDO DESDE EL SILLÓN DE LA ALCALDÍA A CREAR, TRANSFORMAR E IMPULSAR BARAÑÁIN

SALUDOS, apretones de manos y animadas conversaciones se sucedieron durante unos minutos antes y después del acto de presentación del libro "Conversaciones en la Biblioteca-Alcaldes de Barañáin/Solasaldiak Liburutegian-Barañaingo alka-teak". Fue la sala de usos múltiples de la propia Biblioteca la que acogió un acto sencillo al que asistieron siete de los diez protagonistas de sus páginas. No pudieron estar presentes José Miguel Sánchez Monge, Iosu Senosiáin y Gregorio Clavero.

Todos alabaron la iniciativa de la edición del libro y el hecho de poder compartir unos minutos juntos. Cada uno expuso brevemente algunos de sus recuerdos en sus respectivas etapas al frente del consistorio. Juan Bautista Agós recordó, por ejemplo, las primeras elecciones al concejo de Barañáin, que pertenecía al Ayuntamiento de la Cendea de Cizur, y sus reuniones en una bajera cedida por Avanco. "En aquellos años, teníamos todas las carencias posibles. Las nuevas urbanizaciones de ahora, como Sarriguren, nacen ya con sus servicios, pero nosotros no teníamos nada", afirmó. La construcción del primer colegio público o la primera piedra de la sociedad Lagunak fueron otros de sus recuerdos, así como la compra "a los hermanos de La Salle de la parcela en la que están construidos los institutos, la guardería infantil y el colegio Alaitz".

José Zubillaga, por su parte, destacó el hecho de que "Barañáin fuera el primer municipio en el que se empezaron a urbanizar las parcelas antes de construir" y recordó cómo para presentarse a las elecciones de 1979 tuvieron que completar la lista "pidiendo la colaboración de varios jubilados". A Martín Orbara le tocó vivir uno de los momentos más especiales, el paso de concejo a Ayuntamiento independiente. "Decidimos que la fecha efectiva de la segregación fuera el 1 de enero de

ADemás DE LA PRESENTACIÓN DEL LIBRO, SE INAUGURÓ LA EXPOSICIÓN "BARAÑÁIN, DE PUEBLO A CIUDAD"

1985", apuntó, al tiempo que reseñó que se sentía muy satisfecho de lo realizado esos años en el ámbito de la educación con la construcción, por ejemplo, del colegio Eulza, la apertura del Centro Permanente de Adultos o la creación de la Escuela de Música.

Por su parte, Juan Felipe Calderón aseguró que fue uno de los primeros vecinos. Por su trabajo le tocó "medir terrenos y replantear todo lo que era la urbanización". Bajo su mandato se suprimieron las torres de alta tensión que cruzaban la localidad y recordó el proyecto de centro comercial que finalmente se vio truncado y que,

según él, "era la salvación para Barañáin". "Supuso mi mayor desgracia como alcalde", confesó. Joaquín Olloqui, por su parte, echó la vista atrás a algunos de los acontecimientos que vivió durante su mandato como la inauguración del Auditorio o la puesta en marcha del Baragazte y tuvo palabras de agradecimiento "para todos los compañeros de corporación" durante esos años. El alcalde más joven, Floren Luqui, reconoció que, tras acceder a la alcaldía (propiciado por el pacto entre socialistas y nacionalistas), sabía "que tenía los días contados". "Sin embargo, me propuse dinamizar el pueblo, darle vida. Contábamos con buenas dotaciones y servicios, pero faltaba esa vida, que los vecinos se sintieran involucrados. Fue uno de mis principales objetivos".

Por último, José Antonio Mendive, actual alcalde, señaló que ha heredado lo realizado por sus antecesores y que su propósito "es mantenerlo". "Ellos generaron el pueblo y a nosotros nos toca continuarlo y hacer que siga vivo", expuso.

Por otro lado, al tiempo que se presentó el libro, se inauguró la exposición "Barañáin, de pueblo a ciudad", que se puede contemplar todavía hasta el 21 de diciembre en la Biblioteca. Recoge fotografías del archivo de Ramón Tranchero cuya familia, tras su fallecimiento, donó al Ayuntamiento. En ellas se aprecia la evolución urbanística del municipio.



Barañaingo historia gogora ekartzeko liburua

"SOLASALDIK Liburutegian" izeneko liburukien bigarren atala dagoeneko salgai jarri dute. Udaleko Kultura Sailak Liburutegi Publikoarekin elkarlanean editatutako lana da. Lehen zatian, Barañaingo herritar hainbaten testigantzak bildu zituzten, eta oraingo honetan, herriak izan dituen hamar alkateren hitzak jaso ditu.

Bost euroren trukean eros daiteke liburua Kultur etxean edo Liburutegian bertan. Idazle eta bultzatzaileen hitzetan, liburuki horien helburua herriaren historia gogoratzea eta aditzera ematea da. Azaroaren amaieran egin zuten liburua aurkezpena eta bertan izan ziren: Estuvieron Juan Bautista Agós, José Zubillaga, Martín Orbara, Juan Felipe Calderón, Joaquín Olloqui, Floren Luqui eta José Antonio Mendive. Egon ez zirenen artean aipatzekoak: José Miguel Sánchez Monge, Gregorio Clavero eta Iosu Senosiáin. Egon zirenek, euren garaian alkatetzan izandako ekimenez mintzatu ziren eta zenbait bizipenen berri eman zieten hurbildutako guztiei.

Liburuaren aurkezpenaz gain, "Barañáin, herri izatetik hiri izatera" izenburua duen erakusketa ikusgai jarri zen. Oraindik ikusteko aukerarik izan ez duenarentzat, Liburutegian izanen da abenduaren 21 bitarte.



■ Imágenes de la portada y de páginas interiores del libro, y un momento posterior al acto de presentación, que se celebró en la sala de Usos Múltiples de la Biblioteca.



TESTIMONIOS ALCALDES

► **Juan Bautista Agós (1971-1979)**

Presidente del concejo durante nueve años hasta las primeras elecciones constituyentes. Cuenta, por ejemplo, cómo se creó el mercadillo. Un día le hicieron una entrevista en el diario Deia y allí comentó que lo que hacía falta en Barañáin era un mercadillo, como el que entonces se celebraba en la Chantrea. *“Pues bien, el martes siguiente a la entrevista empezaron a venir de forma espontánea puestos de venta de productos a Barañáin. Y se fueron poniendo en la avenida Pamplona. Esto sería el año 1974-1975. Al concejo le habría gustado hacer una plaza de mercado, pero no fue posible por falta de dinero”.*

► **José Zubillaga (1979-1982)**

Presidió el concejo por la AIPB (Agrupación Independiente por Barañáin). Repasa cómo, durante mucho tiempo, al pueblo se le denominó con el nombre de Avanco. Desde el concejo se quiso reforzar la identidad como pueblo, pero no se encontraba la fórmula para que la gente lo llamara por su nombre. *“Hasta en los rótulos de los autobuses ponía Avanco. En el comienzo de la urbanización y construcción de Barañáin eso fue un desmadre. La invasión que supuso, en un pueblo de cinco o seis casas, la construcción de una urbanización así, no hay político que la gestione”.*

► **José M. Sánchez Monge (1982-1984)**

Negoció con Madrid la segregación de la cendea (AIPB). *“El mayor logro de esta época fue la construcción y la inauguración del centro de salud en la avenida Comercial. Fue una lucha muy dura. Nos ofrecían el oro y el moro para que lo hiciéramos en una bajera pero nos empeñamos en que fuera un edificio exento y en condiciones (...). El Dr. Franquet, que acababa de estudiar el sistema de salud cubano, me explicó que los centros de salud tenían que ser sitios exentos, que se identificaran claramente desde lejos, que el médico tuviera su espacio para descansar... (...). Y a mí me encantó el concepto”.*

► **Martín Orbara (1984-1987)**

Fue el primer alcalde del Ayuntamiento (AIPB). Le tocó el momento en el que Barañáin dejó de ser un concejo más de la Cendea de Cizur. *“Aunque el Ayuntamiento de la Cendea y el Concejo de Barañáin lo teníamos preparado con suficiente anterioridad, decidimos que fuera la fecha efectiva de la segregación el 1 de enero de 1985. Se trabajó en este asunto con mucha ilusión entre los dos Ayuntamientos. Esa fecha fue muy importante para Barañáin debido al comienzo del nuevo ejercicio económico municipal”,* recuerda este veterano de la política municipal.

► **Gregorio Clavero (1987-1993)**

Alcalde del PSN, asegura que, para él, la perla del pueblo (algo en lo que coinciden varios alcaldes) es el parque del Lago. *“Esto era Señorío de Eulza y la Sociedad Izurmeta, que llevó la voz cantante en toda la parcelación del lago, cedió al Ayuntamiento 75.000 m² para construir un parque. El diseño lo hizo Carmelo Loperena. La idea de hacer el parque fue mía. Yo era un poco fantasioso y me acordé del Retiro, con su lago. Lo que no quería era tener un parque con una lámina de agua tipo Conde Rodezno y que no pudiera navegar nadie. Por eso pensé que el lago fuera un poco más profundo y ponerle barcas”.*

► **Juan Felipe Calderón (1993-1999)**

Alcalde en la década de los 90 (UPN). *“Un asunto muy importante de aquel momento y que de algún modo fue el causante de que dejara la política local fue el del centro comercial, que habría sido salvador para Barañáin”,* apunta. *“En el Ayuntamiento de Pamplona creían, de manera equivocada, que eso era incompatible con su proyecto de traer el Corte Inglés al centro de Pamplona, y se las arreglaron para impedirlo. Me reservo la opinión sobre si el supuesto olvido de las listas de UPN en las siguientes elecciones fue un olvido, como se dijo, o una consecuencia directa de esta oposición al centro comercial”.*

► **Joaquín Olloqui (1999-2003)**

En 1999, nació Ciudadanos Independientes de Barañáin (CIB). Fue alcalde bajo estas siglas durante una legislatura. *“Uno de los proyectos con los que yo estaba más ilusionado, y que no conseguí convencer a mi entorno, era el de instalar la biblioteca en la zona del lago, donde hoy se halla el kiosco. En uno de los viajes realizados con la Escuela de Música a Sant Cugat del Vallés, me llamó la atención la zona donde estaban instaladas la Biblioteca, el Centro Cultural y la Escuela de Música. Era una alameda, un lugar bucólico de fácil acceso y perfectamente integrado en el entorno. Pero en Barañáin no pudo ser”.*

► **Iosu Senosiáin (2003-2007)**

El Partido Socialista volvió a la alcaldía de la mano de Iosu Senosiáin, quien remarca en el libro uno de los, a su juicio, problemas de la localidad. *“Barañáin tiene 23.000 habitantes, pero tiene muy pocas empresas en su suelo. Nosotros siempre hemos reclamado la carta de capitalidad para toda la Comarca. Es duro que lo diga alguien que ha sido alcalde de Barañáin, pero el futuro no digo que sea dejar de ser un pueblo, pero sí es crear sinergias, servicios mancomunados porque lo que no tiene sentido es que haya 19 municipios para 250.000 habitantes”.*

► **Floren Luqui (2007-2008)**

Estuvo tan sólo diez meses en la alcaldía (NaBai). Recuerda el día de su toma de posesión, un acto tenso en el que al final fue respaldado por el PSN e IU. *“Llegamos con mucho suspense hasta el último voto, que nos favoreció a nosotros. En ese momento tuve una sensación muy extraña. Lo primero que pensé fue en renunciar. Estuve tentado durante unas décimas de segundo de dejarlo todo. Pero una vez más se impuso la idea de que era algo que no podía hacer porque no dependía sólo de mí”.* En su paso, recuerda su *“sensibilidad especial por todo lo concerniente a la infancia-juventud y a la participación ciudadana”.*

► **José Antonio Mendive (2008-2012)**

Actual alcalde, lleva las riendas del equipo de gobierno desde 2008 (UPN). Antes, en 2006, él y su familia sufrieron el atentado en su comercio. *“Si volviera a suceder lo mismo, Dios no lo quiera, yo no vuelvo a pasar por otro año así. Fue muy duro”,* confiesa. Ya en la alcaldía, habla de la gestión. *“El gestor que esté, porque el alcalde tiene que tener más de gestor que de político, debe tener unas cuentas equilibradas y lograr que el Ayuntamiento sea viable para poder mantener los servicios que ya están en marcha”.* *“Hay miles de alcaldes y concejales que trajaban honradamente por sus respectivos pueblos, somos la mayoría”.*

CORPORACIÓN INFANTIL

María Camila Hernández toma la vara de mando infantil



► **La nueva corporación infantil posó junto a algunos miembros de la saliente y junto al alcalde y varios concejales. En el centro, de rosa, María Camila, la nueva alcaldesa txiki.**

PABLO DULIO SAN MIGUEL Y HELGA IGAL SON EL PRIMER Y SEGUNDA TENIENTE DE ALCALDE, RESPECTIVAMENTE

EL SALÓN de plenos del Ayuntamiento acogió el 15 de diciembre el acto de toma de posesión de la corporación infantil del municipio y de elección del nuevo alcalde o alcaldesa txiki. En este caso, y por segundo año consecutivo, ha sido una chica la afortunada que ya tiene en sus manos la vara de mando infantil. La suerte le sonrió a María Camila Hernández Hernández que, de esta forma, toma el relevo de Iraitz Andiarrena.

En un acto sencillo y en un ambiente familiar, el alcalde, José Antonio Mendive, ejerció de maestro de ceremonias y explicó a los jóvenes ediles las tareas de un concejal y el funcionamiento del consistorio. Una vez que tomaron posesión de su cargo (los concejales infantiles son elegidos mediante sorteo entre los niños y niñas de la localidad de 10 años), se procedió a extraer una papeleta de una urna en la que figuraban los nombres de todos ellos para conocer el nombre del alcalde o alcaldesa. La casualidad hizo que Camila Hernández se hubiera sentado precisamente en el sillón destinado al primer edil. La fortuna designó también a Pablo Dulio San Miguel como primer teniente de alcalde y a Helga Igal como segunda teniente de alcalde.

Tras tomar la vara de mando de

manos de José Antonio Mendive y posar para la foto de familia, en la que estuvieron arropados por varios ediles del Ayuntamiento, tuvieron la oportunidad de salir al balcón desde el que se lanza el cohete de fiestas y recibieron una bolsa con varios obsequios.

María Camila es alumna del colegio Los Sauces-Sahats y afirmó que no se esperaba haber sido elegida. *“Esta mañana me he levantado un poco nerviosa, pero nunca creía que me iba a tocar. Estoy muy contenta”,* señaló con timidez. Estudiante de 5º de Primaria, confesó que sus asignaturas preferidas son *“Conocimiento del Medio y Educación Física”* y que todavía no había pensado qué cosas se podrían mejorar en Barañáin. Por el contrario, tanto Pablo, estudiante del colegio Luis Amigó, como Helga, compañera de Camila en Los Sauces-Sahats, apuntaron la necesidad de que se creen *“más parques infantiles”.*

La nueva corporación se estrenará en sus funciones el día de San Esteban. El resto de niños y niñas que asistieron al acto y tomaron posesión como concejales infantiles fueron Jon Arriazu, Ane Martínez, Andrea Oroz, Eduardo Pascual, Patricia Pastor, Asier Perales, Amaia Puyo, Adrián Ruiz, Ainhoa Sabuqui y Eddy Joel Soriano.

BARAÑAINEK badu alkate gazte berria. Maria Camila Hernandez izendatu zuten joan den 15ean korporazio gaztearen alkate eta bigarren aldiz jarraian, neska batek hartu du kargurik handiena. Berarekin batera, Pablo Dulio San Miguel izendatu zuten alkateorde eta azken honen hurrengoa Helga Igal. Maria Camilak hamar urte ditu eta Los Sauces-Sahats ikastetxeko ikaslea da. Amare-



► **Helga, Camila eta Pablo.**

kin batera jaso zuen alkate izendapena, *“pozik baina urduri”.*



EN BARAÑAIN CONVIVEN VECINOS DE 70 NACIONALIDADES DIFERENTES. ESTE MES NOS ACERCAMOS A MÉXICO DE LA MANO DE **CONCEPCIÓN RAMÍREZ**. EN LA LOCALIDAD VIVEN 42 PERSONAS DE ESTE PAÍS, 16 MUJERES Y 26 HOMBRES.

Concepción Ramírez Rosales (México)

“Decidí que no iba a dejar escapar la oportunidad”

A SUS 63 AÑOS, CONCEPCIÓN LLEVA SEIS EN NAVARRA, DONDE VIVEN TAMBIÉN DOS DE SUS HIJAS Y DONDE AFIRMA SENTIRSE BIEN Y HABERSE INTEGRADO SIN PROBLEMAS



Concepción, junto a una de las estanterías de la Biblioteca Pública.

■ **CON UN HABLAR PAUSADO** que destila dulzura, Concepción Ramírez desgrana con sencillez algunos de los capítulos de su vida en los últimos seis años, más de un lustro que ha vivido a miles de kilómetros de San Salvador de Huixcolotla, una localidad del estado mexicano de Puebla (México). Su historia es peculiar porque tenía 57 años cuando dejó su país, a su marido y a parte de su familia para reunirse aquí, en Navarra, con una de sus hijas y su yerno. “Me invitaron para que estuviera con mis nietas durante sus vacaciones de verano, aunque al final no pudo ser y realicé el viaje más tarde. Al llegar, empecé a moverme para buscar trabajo porque me ilusioné al comentar mi yerno que aquí tenía posibilidades de encontrar algo. A mi edad, en México eso resultaba imposible. Allí trabajaba por mi cuenta. Me dedicaba a hacer artesanía con papel picado para conmemoraciones y eventos especiales y contaba con varias personas a mi cargo. Para mi marido y para mí nos bastaba, pero en España empecé a notar la diferencia de vida. El trabajo en México me resultaba muy pesado y, por el contrario, aquí podía trabajar y vivir de una forma mucho más tranquila. Decidí que no iba a dejar escapar la oportunidad que se me brindaba”, recuerda Concepción.

No oculta que le resultó duro y confiesa que la determinación que mostró fue clave. “Una vez que me planteé quedarme, me mentalicé de que la decisión conllevaba unas consecuencias y que no tenía que darle demasia-

das vueltas para tratar de sobrellevarlo lo mejor posible. Ha sido difícil, pero nunca he caído en ningún tipo de depresión ni en nada por el estilo. Tener familia aquí también ha resultado decisivo”, confiesa.

Concepción cambió así el trabajo manual de la artesanía tradicional de su ciudad de origen por el cuidado de una señora mayor. “Tuve mucha suerte. Permanecí cuatro años con esa familia y, sin duda, la recuerdo como una etapa muy bonita”, apunta. Más tarde, también estuvo cui-

“SIEMPRE ME HE ENCONTRADO CON PERSONAS MUY BUENAS. NO ME PUEDO QUEJAR DE NADIE”

dando a un señor, que falleció debido a los problemas de salud que padecía, pero continuó trabajando un tiempo más para la familia. Ahora está media jornada en una casa atendiendo a unos niños y haciendo alguna labor doméstica más en la vivienda. “Siempre me he encontrado con personas muy buenas. No me puedo quejar de nadie, pero está claro que la situación ha cambiado. Te ofrecen menos horas y con peores condiciones”, reflexiona.

Pero Concepción no pierde el tiempo y ha asistido, por ejemplo, al curso “El trabajo de cuidar” organizado desde el área de Inmigración y el centro de salud. “Tengo las mañanas libres y aprovecho para for-

marme. Ya sabía algunas cosas porque hace un tiempo también asistí a un curso parecido a través de Cáritas, pero siempre viene bien recordar y escuchar las experiencias de otras personas”, afirma.

Madre de tres hijas y un hijo, dos de las chicas viven en Navarra y los otros dos hijos permanecen en México, al igual que su marido. “Vine para un mes y ya llevo casi siete años. ¡Quién me lo iba a decir! Echo de menos a mi familia, aunque he tenido la fortuna de que mis padres hayan estado aquí casi un año. Se han sentido muy contentos al comprobar que nos encontramos bien”, señala.

Aunque pueda resultar una paradoja, el idioma ha sido una de las “dificultades” a las que se ha enfrentado. “Me ha costado entenderme bien con la gente. Los significados de las palabras no siempre son los mismos”, apunta. Concepción vive en Barañain desde hace unos 3 años (anteriormente estuvo en Burlada) y destaca la calidad de vida que le brinda la localidad. “Es muy tranquila. A veces me gusta pasear por la zona del parque fluvial y por el parque del lago. Además, en fiestas me encanta ver las caras de los niños cuando sale la Comparsa de Gigantes, escuchar el sonido de las gaitas y disfrutar de actuaciones de música latina que han programado en alguna ocasión”, cuenta, a pesar de que se confiesa hogareña. “Hago una vida muy familiar. No tenemos mucho contacto con otros campatriotas, pero mis hijas y yernos tienen, sin embargo, muchos amigos españoles. Son danzantes y eso les

ha permitido establecer aquí muchas amistades”, explica. Concepción disfruta con la lectura. Uno de sus yernos es asiduo a la biblioteca y le recomienda libros. También se distrae yendo al cine. “Me resistí a ver la saga de Crepúsculo, pero al final me convencieron las nietas. Me han gustado mucho ‘Tres metros sobre el cielo’ y ‘Tengo ganas de ti’. Mario Casas me encanta”, confiesa.

Este verano disfrutó “por primera vez de vacaciones” y aprovechó la oportunidad para recorrer parte del Camino de Santiago en coche. “Me gustaron muchos lugares, pero especialmente Santiago. Ojalá hubiera podido quedarme un par de días”, lamenta.

Ahora que llega el invierno, asegura que combate bien las bajas temperaturas abrigándose y, en cuanto a la comida, afirma no tener problemas, “aunque le falta picante”, puntualiza.

Concepción prepara una Navidad muy familiar, donde no olvidarán “arrullar al santo niño y ponerlo en el belén en Nochebuena”, y para el año que viene, su deseo es claro: “Lo único que pido es tener salud para poder trabajar. Me encanta trabajar y ojalá que encuentre algo para tener una jornada laboral completa. No me arrepiento de la decisión que tomé. Por un lado, me gustaría regresar a México pero, cuando sopeso las cosas, me doy cuenta de que es más positivo para mí estar aquí. Todo lo que he conseguido hasta ahora no lo podría alcanzar en mi país. Y ya tengo 63 años”, reflexiona.

Haz tus compras en Barañain y gana premios

LA CAMPAÑA DE PROMOCIÓN COMERCIAL CONTINUARÁ HASTA EL 6 DE ENERO; EL SORTEO DE PREMIOS TENDRÁ LUGAR EL DÍA 14

UN TOTAL de 95 establecimientos se han sumado a la quinta edición de la Campaña de Promoción Comercial del pequeño y mediano comercio organizada por el Ayuntamiento. En esta ocasión, además, cuenta con la colaboración de la nueva Asociación de Comerciantes, Hostelería y Servicios de Barañain (BACU).

Desde el pasado 1 de diciembre y hasta el próximo 6 de enero, quien realice compras en los establecimientos adheridos a la campaña recibirá un boleto por cada 20 euros de desembolso. Tendrá que rellenarlo y guardar el ticket de compra, que deberá presentar en el caso de ser una de las personas afortunadas. El 14 de enero se efectuará el sorteo de premios: cinco premios aportados por el Ayuntamiento y consistentes en gastar 200 euros en un día en los comercios participantes, y un lote valorado en un mínimo de 150 euros aportado por la asociación BACU.

El sorteo se desarrollará en la sala de Usos Múltiples del consistorio y será abierto al público. El eslogan elegido para la campaña de este año es: “Premios CON SUMO gusto en Barañain”.

Saltokiei babesa

SALTOKIAK sustatzeko kanpaina abian da Udalak antolatuta eta BACU Elkarteak lagunduta. Heldu den urtarrilaren 6 bitartean egonen da martxan. Tokian tokiko saltokie-tan hoge euro gastatuz gero, boleto bat eskuratuko dute bezeroek. Horrela, urtarrilean egonen den zozketan parte hartuko dute eta irabazle suertatuz gero, 200 euroko eta 150 euroko sariak eskuratu ditzakete, saltoki horietan xahutzeko.

México



EL PAÍS, EN DATOS

- **Superficie:** 1.964.375 kilómetros cuadrados.
- **Límites:** al norte con Estados Unidos y al sureste con Guatemala y Belice.
- **Capital:** México Distrito Federal.
- **Población:** 112,3 millones de habitantes.
- **Lengua oficial:** español; un 7% de la población habla alguna lengua indígena.
- **Monedas:** peso.
- **Religión:** 89,7% católicos; 4,9% protestantes; 0,1% judíos; 2,1% otros; 3,2% no religiosos.
- **Recursos naturales:** reservas de petróleo y gas natural; plata, oro y zinc.

